Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the development:	80 Robinson Road
發展項目名稱:	羅便臣道 80 號
Date of the Sale:	16-09-2016
出售日期:	2016年9月16日
Time of the Sale:	Commencement date and time of the tender :
出售時間:	16-09-2016 at 9:00a.m.
	Closing date and time of the tender :
	16-09-2016 at 12:00 noon
	招標開始日期及時間為 2016 年 9 月 16 日上午 9 時正
	招標截止日期及時間為 2016 年 9 月 16 日正午 12 時正
Place where the sale will take place:	Rooms 603-606, 6/F., Nan Fung Tower, 88 Connaught Road C
出售地點:	& 173 Des Voeux Road C, Central, Hong Kong
	香港中環干諾道中 88 號及德輔道中 173 號南豐大廈 6 樓
	603 至 606 室
Number of specified residential	1
properties that will be offered to be	
sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目:	
Description of the residential properties	that will be affered to be cold:

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following flats in Block 1: 48 & 49 D

以下在第一座的單位:

Triplex Flat D on 48th & 49th Floor of Block 1 is to be sold under the tender together with Carparking Space Nos. G25 and G26 on 8th Floor of the Development.

第1座48及49樓三層複式D單位連同發展項目8樓停車位G25及G26號一併招標出售。

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Subject to Other Matters specified below, sale by Tender - see details and particulars in the tender notice. From 10:00a.m. on 13 September 2016 to the closing date and time of the tender (i.e. 16 September 2016 at 12:00 noon), the tender notice and other relevant tender documents of the specified residential properties will be made available for collection free of charge at Rooms 603-606, 6/F., Nan Fung Tower, 88 Connaught Road C & 173 Des Voeux Road C, Central, Hong Kong from 10 a.m. to 6 p.m..

受制於以下所述之其他事項,以招標方式出售 - 請參閱指明住宅物業的招標公告的細節和詳情。由 2016 年 9 月 13 日上午 10 時起至招標截止日期及時間(即 2016 年 9 月 16 日正午 12 時正),指明住宅物業的招標公告及其他有關招標文件可於上午 10 時正至下午 6 時正於香港中環干諾道中88 號及德輔道中173 號南豐大廈 6 樓 603 至 606 室免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method

請參照上述方法

Other Matters:

其他事項:

(a) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Sales Arrangements.

賣方並不承諾及無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利透過修改銷售安排不時更改招標截止日期及/或時間。

(b) If a tenderer is a corporation, the tenderer should be a limited company incorporated under	the	
laws of Hong Kong.		
如投標人屬法團,該投標人必須為根據香港法律成立的有限公司。		
Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available	for	
collection by the general public free of charge at:		
載有上述銷售安排的資料的文件印本可於下列地點供公眾免費領取:		
Rooms 603-606, 6/F., Nan Fung Tower, 88 Connaught Road C & 173 Des Voeux Road C, Central, Hong		
Kong		
香港中環干諾道中 88 號及德輔道中 173 號南豐大廈 6 樓 603 至 606 室		
Date of issue (發出日期): 12-09-2016		